

# ADVERTENCIAS IMPORTANTES

---

Cuando utilice electrodomésticos, siempre siga las precauciones de seguridad básicas, incluyendo lo siguiente.

- Lea atentamente todas las instrucciones.
- Asegúrese de que el voltaje de su sistema eléctrico corresponda al voltaje mostrado en la parte inferior de la cafetera.
- No toque las superficies calientes. Utilice las agarraderas o nudos.
- Para evitar incendios, descargas eléctricas y lesiones personales, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua u otros líquidos.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y no deje sin supervisión el aparato mientras se encuentra en funcionamiento.
- Desenchufe del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. No lo utilice con el cable o enchufe dañados, o después de un funcionamiento incorrecto, o si se ha dañado de alguna manera. Devuelva el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para su revisión, reparación o ajuste.
- El uso de accesorios no sugeridos por el fabricante puede ocasionar incendios, descargas eléctricas, o lesiones personales.
- No lo utilice al aire libre.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no cuelgue sobre el borde de la mesa o superficie de trabajo para evitar engancharse o enredarse accidentalmente.
- No coloque el aparato o sus componentes eléctricos en o cerca de estufas eléctricas, superficies de cocina, o quemadores de gas.
- Enchufe el cable en el tomacorriente de pared. Para desconectar, primero "apague" la cafetera, después extraiga el enchufe del tomacorriente.
- No utilice el aparato para usos diferentes al previsto. Este aparato está diseñado sólo para uso doméstico. El fabricante rechaza toda responsabilidad por los daños ocasionados por un uso inadecuado, incorrecto o irresponsable.

**ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no retire la tapa o el exterior de la unidad. No intente reparar o modificar la cafetera, al hacerlo se anulará la garantía. ¡Cualquier reparación deberá ser realizada únicamente por personal del servicio autorizado!**

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE APARATO ES SÓLO PARA USO DOMÉSTICO

## INSTRUCCIONES DE CABLE CORTO

---

- Se proporciona un cable de alimentación corto para reducir los riesgos de enredarse o tropezarse con un cable más largo.
- Se encuentran disponibles cables de alimentación separables, desconectables, más largos, o cables de extensión y pueden utilizarse si se tiene cuidado en su uso.
- Si se utiliza un cable de extensión, los valores eléctricos nominales marcados deben ser al menos tan grandes como los valores eléctricos nominales del aparato. Si el aparato se proporciona con cables de conexión a tierra de 3 alambres, la extensión debe ser un CABLE DE CONEXIÓN A TIERRA DE 3 ALAMBRES. El cable más largo debe colocarse de modo que no quede colgado sobre la superficie de trabajo o mesa donde pueda ser jalado por niños u ocasionar tropiezos.
- Su producto está equipado con un enchufe polarizado de corriente alterna (un enchufe que tiene una pata más ancha que la otra). Este enchufe se introducirá en el tomacorriente de una sola manera. Esta es una característica de seguridad. Si no puede introducir completamente el enchufe dentro del tomacorriente, intente invertir el enchufe. Si aún no puede introducir el enchufe, póngase en contacto con su electricista para reemplazar su tomacorriente obsoleto. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

### Símbolos utilizados en estas instrucciones

Las advertencias importantes se indican con los siguientes símbolos. Es absolutamente necesario observar estas advertencias.



**¡Peligro!**

La falta de observancia de las mismas puede ser o es causa de lesiones producidas por descargas eléctricas con peligro para la vida.



**¡Atención!**

El incumplimiento puede ser o es causa de lesiones o de desperfectos al aparato.



**¡Peligro de quemaduras!**

La falta de observancia de las mismas puede ser o es causa de quemaduras.



**Nota Bene:**

Este símbolo evidencia los consejos y la información importantes para el usuario.

### INSTRUCCIONES PARA EL USO

Lea detenidamente estas instrucciones antes de usar el aparato. Si no se respetan estas instrucciones se pueden producir lesiones o daños al aparato.

El fabricante queda eximido de toda responsabilidad por los daños derivados del incumplimiento de estas instrucciones para el uso.



**Nota Bene:**

Guarde meticulosamente estas instrucciones. Si traspasa el aparato a otras personas deberá entregarles también estas instrucciones de uso.

### Control del aparato

Después de haber desembalado la cafetera, asegúrese de que esté íntegra y de que no falten accesorios. No utilice el aparato si presenta desperfectos evidentes. Contacte con el servicio de asistencia técnica De'Longhi.

### ELIMINACIÓN



De acuerdo con la directiva Europea 2002/96/CE, el aparato no debe eliminarse junto con los residuos domésticos, sino ser entregado a un centro de recogida

selectiva oficial.

### DATOS TÉCNICOS

Tensión de la red: ..... 120V~60Hz

Potencia absorbida:..... 1300 W

Presión:..... 15 bar

Capacidad del depósito de agua:..... 1 l

Dimensiones LxHxP:..... 149x305x330 (414)mm

Peso:..... 4,04 Kg






Ninguno de los componentes o accesorios de la máquina se puede lavar en lavavajillas.

### DESCRIPCIÓN

La siguiente terminología se usará continuamente en las páginas sucesivas.

#### Descripción del aparato

(consulte pág. 3)

- A. Tapa del depósito de agua
- B. Empuñadura extracción depósito
- C. Depósito de agua
- D. Calentador de tazas
- E. Vertedor caldera
- F. Interruptor ON/OFF
- G. Bandeja apoya tazas
- H. Indicador recipiente recogedor de gotas lleno
- I. Recipiente recoge gotas
- J. Surtidor de agua caliente/vapor
- K. Boquilla de agua caliente/vapor
- L. Empalme tubo agua caliente/vapor
- M. Manopla vapor
- N. Portafiltro
- O. Medidor/prensador
- P. Filtro 1 taza (símbolo  impreso bajo el filtro)
- Q. Filtro 2 tazas (símbolo  impreso bajo el filtro)
- R. Filtro pastillas (símbolo  impreso bajo el filtro)
- S. Filtro dulcificador de agua (\*no incluido, se puede adquirir en los centros de asistencia autorizados)

#### Descripción del panel de control

- T. Tecla suministro una taza
  - T1. Indicador funcionamiento integrado (blanco)
- U. Tecla suministro dos tazas
  - U1. Indicador funcionamiento integrado (blanco)
- V. Tecla función vapor
  - V1. Indicador funcionamiento integrado (blanco)
  - V2. Indicador descalcificación (naranja)

### INSTALACIÓN DEL APARATO



**¡Atención!**

Cuando instale el aparato considere las siguientes advertencias de seguridad:

- Si el agua penetrara en el aparato, podría estropearse. No coloque el aparato cerca de grifos de agua o de pilas.
- El aparato podría estropearse si el agua se congela en su interior. No instale el aparato en un ambiente donde la temperatura puede descender por debajo del punto de congelación.

- Coloque el cable de alimentación de manera que no se estropee con cantos cortantes o por contacto con superficies calientes (por ej. placas eléctricas).
- El aparato libera calor en el ambiente circundante. Tras haber colocado el aparato en la superficie de trabajo, compruebe que quede un espacio libre de, al menos, 3 cm entre las superficies del aparato, las partes laterales y la parte posterior, y un espacio libre mínimo de 15 cm por encima de la cafetera.
- Gire la manopla de suministro de agua caliente/vapor a la posición (fig. 5) y vierta unos 100 ml de agua; a continuación cierre de nuevo la manopla (símbolo ).
- Coloque el soporte del filtro en el aparato. Para adjuntar correctamente, alinear el manubrio de soporte del filtro con el símbolo INSERT (fig. 9), conecte el soporte del filtro y gire el asa hacia la derecha hasta que alineado con el símbolo CLOSE.
- Para enjuagar los circuitos internos de la máquina, coloque un recipiente debajo de la salida de café y pulse la tecla . Repita este procedimiento 5 veces.
- A continuación, proceder a enjuagar el circuito de "vapor": coloque un recipiente debajo de la salida de agua caliente y gire el dial a la posición . El agua caliente se entrega. Cuando el aparato se detiene automáticamente el suministro de agua caliente, cerrar el dial (símbolo ). Repita este procedimiento 1 vez más (Si es necesario, vuelva a llenar el tanque).

## Conexión del aparato



Asegúrese de que la tensión de la red eléctrica corresponda al valor indicado en la placa de datos situada en el fondo del aparato.

Conecte el aparato sólo a un enchufe instalado en conformidad con las normativas, con una capacidad mínima de 10 A y con una puesta a tierra eficiente. En caso de incompatibilidad entre el enchufe y la clavija del aparato, haga sustituir el enchufe por otro adecuado por personal cualificado.

## LLENADO DEL DEPÓSITO DE AGUA

1. Saque el depósito tirando hacia arriba (fig. 1).
2. Abra la tapa y llene el depósito de agua fresca y limpia procurando no superar la palabra MAX. (fig. 2). Introduzca de nuevo el depósito presionándolo ligeramente a fin de abrir las válvulas situadas en el fondo del depósito.
3. El depósito se puede llenar de manera más sencilla, sin sacarlo, vertiendo agua directamente en él con una jarra.



No ponga nunca en funcionamiento el aparato sin agua en el depósito o sin depósito.



Es completamente normal encontrar agua en el hueco que hay bajo el aparato; así pues, de vez en cuando hay que limpiar dicho hueco con una esponja limpia.

## PRIMERA PUESTA EN MARCHA DEL APARATO

- Encienda el aparato pulsando el interruptor ON/OFF (fig. 3): el aparato realiza un autodiagnóstico, indicado por el parpadeo en secuencia de las tres teclas.
- Los indicadores y parpadean para señalar que el aparato está alcanzando la temperatura: cuando los indicadores dejan de parpadear y se mantienen encendidos fijos, el aparato está listo para ser usado.
- Ubique debajo del surtidor de agua caliente/vapor un recipiente con capacidad mínima de 100 ml (fig. 4).



Nota Bene:  
Cuando utilice por primera vez la cafetera, será necesario preparar 4-5 cafés o 4-5 capuchinos antes de obtener buenos resultados.

## CONFIGURACIÓN DEL MENÚ PROGRAMACIÓN

Para acceder al menú asegúrese de que el aparato esté listo para ser usado, después mantenga pulsada la tecla durante 10 segundos hasta que las tres teclas parpadeen en secuencia: El aparato se encuentra en modalidad programación. Configure la máquina como desea; para salir del menú programación espere 15 segundos.



Nota Bene:  
Si no se efectúa ninguna selección en 15 segundos el aparato vuelve automáticamente a estar listo para el uso.

## Configuración temperatura café

Si desea modificar la temperatura del agua con la que se prepara el café siga los pasos descritos a continuación:

1. Acceda al menú de programación;
2. Pulse la tecla para entrar en la modalidad de selección de la temperatura del café: se encienden los indicadores relativos a la selección corriente:



- Los indicadores empiezan a parpadear en secuencia;
- Pulse a continuación la tecla correspondiente a la temperatura deseada:




- La tecla parpadea  indicando que la selección está memorizada.  
La máquina sale del menú y está lista para el uso.

### Configurar la dureza del agua

El indicador (V2) que señala la necesidad de descalcificar el aparato se enciende después de un período de funcionamiento predeterminado que depende de la dureza del agua.




Si se desea, se puede programar la cafetera en función de la dureza efectiva del agua usada en las diferentes regiones para reducir la frecuencia de la operación de descalcificación.

Proceda de la siguiente manera:

- Acceda al menú de programación;
- Pulse la tecla  para entrar en la modalidad de selección de la dureza del agua: se encienden los indicadores relativos a la selección corriente:



- Los indicadores empiezan a parpadear en secuencia;
- Pulse la tecla relativa a la dureza del agua de su zona:


 agua ligera	 agua media	 agua dura
<10°dH	10°dH - 20°dH	>20°dH
<18°fH	18°fH - 36°fH	>36°fH
<180mg/l CaCo <sub>3</sub>	180-300mg/l CaCo <sub>3</sub>	360mg/l CaCo <sub>3</sub>

- La tecla parpadea  indicando que la selección está memorizada.  
La máquina sale del menú y está lista para el uso.

### Configurar el autoapagado (stand-by)

Por motivos de ahorro energético el aparato está dotado de una función de autoapagado para el caso de que no se use durante un periodo prolongado. Para volver a encender el aparato pulse cualquier tecla en el panel de control.

- Acceda al menú de programación;

- Pulse la tecla  para entrar en la modalidad de selección del tiempo de autoapagado: se encienden los indicadores relativos a la selección corriente:



- Los indicadores empiezan a parpadear en secuencia;
- Pulse a continuación la tecla correspondiente al tiempo deseado:








- La tecla parpadea  indicando que la selección está memorizada.  
La máquina sale del menú y está lista para el uso.

### Valores de fábrica (reset)

Con esta función se restablecen todos los ajustes del menú y todas las programaciones de las cantidades volviendo a los valores de fábrica.

Para restablecer los valores de fábrica, proceda como sigue:

- Acceda al menú de programación;
  - Gire la manopla vapor a la posición ;
  - Presione la tecla : los tres indicadores parpadean simultáneamente para confirmar el restablecimiento de los ajustes originarios.
  - Los indicadores  y  parpadean para indicar que la manopla vapor debe ser cerrada (símbolo ).
- Una vez cerrada la manopla del vapor el aparato está listo para el uso.


## CÓMO PROCEDER PARA HACER EL CAFÉ EXPRESO

### Consejos para obtener un café más caliente

Para obtener un café más caliente, le aconsejamos:

- Enganche a la máquina el portafiltros con el filtro introducido **sin añadir el café**. Utilizando la misma taza con la que se preparará el café pulse la tecla 1 taza y vierta agua caliente en la taza para calentarla.
- Aumente la temperatura del café en el menú programación.
- Durante el funcionamiento el apoya tazas (D) se calienta: apoye en él las tazas a utilizar.

### Cómo preparar el espresso con el café molido

- Introduzca el filtro para café molido (P o Q) en el portafiltro (fig. 6). Utilice el filtro con el símbolo  impreso



abajo si quiere hacer un café o el filtro con el símbolo

 impreso abajo si quiere hacer 2 cafés.

- Si desea preparar un solo café, llene el filtro con una medida rasa de café molido, aproximadamente 7 g (fig. 7). Si desea, en cambio, preparar dos cafés, llene el filtro con dos medidas escasas de café molido (unos 7+7 g). Llene el filtro con dosis pequeñas para evitar que el café molido se derrame.

### **Atención:**

para un funcionamiento correcto, antes de echar el café molido, asegúrese de que en el filtro no hayan quedado restos de café molido de la infusión anterior.

- Distribuya uniformemente el café molido y presiónelo ligeramente con el presador (fig. 8).  
El presado del café molido es fundamental para obtener un buen café espresso. Si se presiona demasiado, el café saldrá lentamente y será fuerte. Al contrario, si se presiona poco, el café saldrá demasiado rápidamente y será ligero.
- Retire el café excedente del borde del portafiltro y enganche éste último a la máquina: para un enganche correcto, es necesario alinear el mango del portafiltro al símbolo IN-SERT (fig. 9), enganche el portafiltro y gire la empuñadura hacia la derecha, hasta alinearla con la posición CLOSE.
- Coloque la taza o las tazas debajo de las boquillas del portafiltro (fig. 10). Se aconseja calentar las tazas antes de hacer el café enjuagándolas con un poco de agua caliente.
- Asegúrese que los indicadores correspondientes a las teclas de producción de café estén encendidos, luego presione el botón de producción  o : el aparato procede e interrumpe automáticamente el suministro.


## Cómo preparar el espresso con las pastillas

### **Nota Bene:**

utilice pastillas de café que cumplan con la norma ESE: dicha norma se indica en los envases con la siguiente marca.



La norma ESE es un sistema que han adoptado los productores más importantes de pastillas de café, que permite preparar un café espresso fácilmente y con pulcritud.

- Introduzca el filtro para café en pastillas (con el símbolo  impreso abajo) en el portafiltro.
- Introduzca la pastilla centrándola lo más posible sobre el filtro (fig.11) Siga rigurosamente las instrucciones que figuran en el envase de las pastillas para colocar la pastilla correctamente en el filtro.  
Proceda siguiendo los puntos del 4 al 6 del párrafo precedente.

### **Nota Bene:**



- Mientras la cafetera está preparando el café, se puede interrumpir su salida en cualquier momento presionando el botón producción presionado anteriormente.
- En cuanto termina la salida, si se quiere aumentar la cantidad de café en la taza, es suficiente mantener presionado (no más de 3 segundos) el botón producción presionado anteriormente. La producción se interrumpe automáticamente después de varios segundos.
- Para desenganchar el portafiltro gire la empuñadura de derecha a izquierda.

### **¡Peligro de quemaduras!**


Para evitar salpicaduras, no desenganche nunca el portafiltro mientras la máquina está preparando el café y siempre espere varios segundos una vez servido.

## Programar la cantidad de café por taza

La cafetera se ha programado en la fábrica para producir cantidades estándar. Si desea modificar estas cantidades, lleve a cabo el siguiente procedimiento:


- Coloque una o varias tazas bajo las boquillas del portafiltro.
- Pulse la tecla que desea programar ( o ) y manténgalo presionada. La cafetera comienza a producir café.
- En cuanto se alcance la cantidad deseada de café en la taza, suelte la tecla: la producción se interrumpe y el indicador parpadera para indicar que la cantidad se ha memorizado correctamente.
- Cuando los dos indicadores de producción de café se quedan fijos la máquina está lista para el uso.

## CÓMO HACER EL CAPUCHINO

- Prepare el café espresso tal y como se he descrito en los párrafos anteriores, utilizando tazas suficientemente grandes.
- Presione la tecla  (fig. 12): el indicador parpadea;
- Mientras tanto, llene un recipiente con unos 100 gramos de leche por cada capuchino que desee preparar. La leche debe ser fría de frigorífico (¡no caliente!). En la elección de las dimensiones del recipiente tenga en cuenta que el volumen de la leche aumentará en 2 o 3 veces (fig. 13).

### **Nota Bene:**

Se aconseja utilizar leche parcialmente descremada y a temperatura de frigorífico.

- Espere a que el indicador relativo a la tecla  quede fijo, lo que indica que la caldera ha alcanzado la temperatura ideal para la producción de vapor.

- Coloque un recipiente vacío bajo el capuchinador y abra la manopla durante unos segundos para expurgar la eventual presencia de agua en el circuito. Cierre la manopla.
- Coloque el recipiente con la leche bajo el capuchinador.
- Sumerja el capuchinador en la leche varios milímetros (fig. 14). Gire la manopla vapor a la posición . Del capuchinador sale vapor que da un aspecto cremoso a la leche y aumenta su volumen. Para obtener una espuma más cremosa sumerja el capuchinador en la leche y gire el contenedor con movimientos lentos, de abajo arriba.
- Cuando el volumen de la leche se doble sumerja profundamente el capuchinador y siga calentando la leche (fig. 15). Una vez alcanzada la temperatura (el valor ideal es de 60°C) y la densidad de crema deseada interrumpa la producción de café girando la manopla vapor en sentido horario.
- Vierta la leche emulsionada en las tazas que contienen el café espresso preparado anteriormente. El capuchino está listo: añada el azúcar que desee y, si lo desea, esparza chocolate en polvo por la espuma.



#### **Nota Bene:**

- si se deben preparar varios capuchinos hay que hacer antes todos los cafés y solo al final preparar la lecha montada para todos los capuchinos;
- para salir de la función vapor pulse cualquier tecla: los indicadores y parpadean para indicar que la temperatura es demasiado alta para producir café (ver párrafo "Enfriamiento caldera").

Se aconseja una producción de vapor máxima de 60 segundos.



#### **Atención:**

Por motivos de higiene se recomienda limpiar siempre el capuchinador después de usarlo.

Proceder de la siguiente forma:

- Hacer salir un poco de vapor durante unos segundos (puntos 2, 4, y 5 del párrafo anterior) girando la manopla vapor. Con esta operación el capuchinador descarga la leche que pueda quedar eventualmente en su interior. Apague el aparato pulsando la tecla ON/OFF.
- Con una mano mantenga sujetado el tubo capuchinador y con la otra desbloquee el capuchinador girándolo en sentido horario, sáquelo después hacia abajo (fig. 16).
- Quite la boquilla vapor de goma del tubo de producción tirando de ella hacia abajo (fig. 17).
- Lave cuidadosamente el capuchinador y la boquilla vapor con agua tibia (fig. 18).
- Verifique que el agujero indicado por la flecha de la fig. 18 no está obturado.
- Monte de nuevo la boquilla vapor introduciéndola hacia arriba en el tubo vapor.

- Monte de nuevo el capuchinador metiéndolo hacia arriba y girándolo en sentido antihorario.

### **Enfriamiento caldera**

Si se desea hacer el café inmediatamente después de haber montado la leche hay que enfriar antes la caldera, en caso contrario el café sale quemado. Proceda de la siguiente manera:

- coloque un recipiente bajo el capuchinador;
- abra la manopla vapor para producir agua caliente y enfriar la caldera;
- la producción de agua caliente se interrumpe automáticamente cuando la caldera se ha enfriado; cuando la bomba deje de funcionar y ya no salga agua cierre la manopla vapor.

La máquina está lista para el uso.

### **PRODUCCIÓN DE AGUA CALIENTE**

- Encienda la máquina pulsando la tecla ON/OFF (fig. 4). Espere a que los indicadores de producción de café estén encendidos.
- Coloque un recipiente bajo el capuchinador.
- Gire la manopla vapor a la posición : el agua caliente saldrá del capuchinador.
- Para interrumpir la salida de agua caliente cierre la manopla y pulse cualquier tecla.

Se aconseja una producción de vapor máxima de 60 segundos.

### **LIMPIEZA**



#### **¡Peligro!**

Antes de llevar a cabo cualquier operación de limpieza de las partes externas del aparato apague la máquina, desconecte el enchufe de la toma y deje que la máquina se enfríe.

#### **Limpieza de la bandeja recogegotas**



#### **¡Atención!**

La bandeja recogegotas tiene un indicador flotante (de color rojo) del nivel de agua contenida (fig. 19). Antes de que este indicador empiece a sobresalir de la bandeja de soporte de las tazas, es necesario vaciar la bandeja y limpiarla, de lo contrario el agua podría rebosar por el borde y estropear la máquina, la superficie de apoyo o la zona que la rodea.

- Retire la bandeja (fig. 20).
- Retire la rejilla apoyatazas, elimine el agua y limpie con un paño la bandeja: vuelva a ensamblar la bandeja recogegotas.
- Introduzca nuevamente la bandeja recoge gotas.

#### **Limpieza de los filtros de café**

Limpie regularmente los filtros de café enjuagándolos debajo del agua corriente. Controle que los orificios no estén obstruidos; si lo están, límpielos usando un alfiler (fig. 21).

### Limpieza del vertedor de la caldera

Cada 200 preparaciones de café, realice un enjuague del vertedor de la caldera, dejando salir del vertedor de la caldera aproximadamente 0,5 l de agua (presione el botón correspondiente a la producción de café sin utilizar el polvo de café).

### Otras limpiezas

1. Para limpiar la máquina, no use disolventes ni detergentes abrasivos. Bastará un paño húmedo y suave.
2. Limpie regularmente la copa portafiltro.

### Limpieza del depósito de agua

Limpie periódicamente (más o menos una vez al mes) el depósito de agua con un paño húmedo y un poco de detergente delicado.



No sumerja nunca la máquina en el agua durante la limpieza: es un aparato eléctrico.



### Descalcificación




Descalcifique la máquina cuando se enciende el indicador naranja relativo a la tecla



- El descalcificador contiene ácidos que pueden irritar la piel y los ojos. Respete rigurosamente las advertencias de seguridad del fabricante indicadas en el recipiente del descalcificador, y las advertencias relacionadas con el comportamiento que se debe adoptar en caso de que haya contacto con la piel o los ojos.
- Se recomienda usar solo descalcificador De'Longhi. El uso de descalcificadores no idóneos, como también la descalcificación no realizada regularmente, puede comportar la aparición de defectos no cubiertos por la garantía.

Siga el siguiente procedimiento:

1. Vaciar completamente el depósito de agua y retire el filtro SOFTENER (si existe).
2. Llene el depósito con la solución descalcificante, obtenida diluyendo con agua el descalcificante, de acuerdo con las indicaciones que se leen en el envase.
3. Pulse la tecla ON/OFF.
4. Asegúrese de que el portafiltro no esté enganchado y coloque un recipiente bajo el capuchinador.
5. Espere a que los indicadores  o  queden fijos, lo que indica que la máquina está lista para el uso.

6. Mantenga pulsada la tecla  durante 10 segundos hasta que las tres teclas parpadeen en secuencia.
7. Coloque la manopla vapor en pos. .
8. Pulse la tecla  para iniciar la descalcificación.
9. El programa de descalcificación se activa y el líquido descalcificante sale por el surtidor de agua. El programa de descalcificación realiza automáticamente toda una serie de enjuagues por intervalos para eliminar los restos de cal del interior de la cafetera hasta vaciar completamente el depósito.


### Nota Bene:

Para limpiar el vertedor de la caldera durante la descalcificación cierre de vez en cuando la manopla vapor para hacer salir pequeñas cantidades de descalcificador del vertedor de la caldera.

- 10 La máquina interrumpe el funcionamiento: el indicador naranja  sigue parpadeando para indicar que la máquina continúa con la función descalcificación.
11. El aparato ya está listo para un proceso de enjuague con agua fresca. Extraiga el depósito de agua, vacíelo, enjuáguelo con agua corriente y llénelo hasta el nivel MÁX con agua fresca y coloque en la máquina el depósito de agua.
12. Vacíe el recipiente utilizado para recoger la solución descalcificante y colóquelo de nuevo vacío bajo el suministrador de agua caliente.
13. Asegúrese de que la manopla vapor está en posición , a continuación pulse la tecla  para iniciar el enjuague.

### Nota Bene:




Para limpiar el vertedor de la caldera durante la descalcificación cierre de vez en cuando la manopla vapor para hacer salir pequeñas cantidades de agua del vertedor de la caldera.

14. Extraiga el depósito de agua y llenarlo con agua fresca hasta el nivel MAX, a continuación, repita una vez los pasos 12 a 14.
15. Asegúrese de que la manopla esté en posición cerrada (símbolo .

El aparato está ahora listo para ser usado.

La garantía no cubre reparaciones de la cafetera necesarias debido a problemas de cal si la descalcificación arriba descrita no se ha efectuado regularmente.



## SIGNIFICADO DE LOS INDICADORES

Indicadores	Operación	Significado de los indicadores
	Encendido del interruptor ON/OFF	El aparato realiza un autodiagnóstico, indicado por el parpadeo en secuencia de los indicadores.
	El aparato está encendido	Indicadores intermitentes: El aparato se está calentando para hacer café Indicadores fijos: el aparato está listo para hacer café Los indicadores parpadean rápidamente: el depósito está vacío o el aparato no logra producir café. Consulte párr. "Si algo no funciona"
	Es necesaria la función vapor	Indicador intermitente: el aparato se está calentando para hacer vapor Indicador fijo: el aparato está listo para hacer vapor

## SI ALGO NO FUNCIONA

Problema	Causa	Solución
El café espresso no sale	Falta de agua en el depósito	Llene el depósito
	Los orificios de salida del café del portafiltro están obstruidos	Limpe los orificios de las boquillas del portafiltro
	El depósito está colocado incorrectamente y las válvulas en el fondo del mismo no están abiertas	Ejerza una leve presión en el depósito para abrir las válvulas situadas en el fondo del mismo
	Cal en el interior del circuito hidráulico	Realice la descalcificación tal y como se indica en el párrafo "Descalcificación"
El café espresso gotea por los bordes del portafiltro y no por los orificios	El portafiltro ha sido introducido mal o está sucio	Enganche el portafiltro correctamente y gírelo hasta el tope con firmeza
	La junta de la caldera del café espresso ha perdido elasticidad o está sucia	Haga sustituir la junta de la caldera del café espresso en un Centro de Asistencia
	Los orificios de las boquillas del portafiltro están obstruidos	Limpe los orificios de las boquillas
El portafiltro no se engancha en el aparato	En el filtro ha sido puesto demasiado café	Utilice el medidor suministrado y confirme que el filtro a utilizar es el correcto para el tipo de preparación



La crema del café es clara (sale rápidamente por la boquilla)	El café molido no está bien prensado	Preñe aún más el café molido
	La cantidad de café molido no es suficiente	Aumente la cantidad de café molido
	La molienda del café es gruesa	Use únicamente café molido para cafeteras de café espresso
	El café molido no es del tipo correcto	Cambie el tipo de café molido
La crema del café es oscura (el café sale lentamente por la boquilla)	El café molido está demasiado prensado	Preñe menos el café
	La cantidad de café molido es elevada	Reduzca la cantidad de café molido
	El vertedor de la caldera del café espresso está obstruido	Efectúe la limpieza tal y como se indica en el apart. "limpieza del vertedor de la caldera".
	El filtro está obstruido	Efectúe la limpieza tal y como se indica en el apart. "Limpieza del filtro"
	La molienda del café es demasiado fina	Use únicamente café molido para cafeteras de café espresso
	El café molido es demasiado fino o está húmedo	Use únicamente café molido para cafeteras de café espresso que no esté demasiado húmedo
	Cal en el interior del circuito hidráulico	Realice la descalcificación tal y como se indica en el párrafo "Descalcificación"
Luego de preparar el café, el filtro queda enganchado al vertedor de la caldera		Introduzca nuevamente el portafiltro, prepare café y luego retire el portafiltro.
La máquina no produce ninguna bebida y los indicadores  e  parpadean por unos segundos.	Falta de agua en el depósito	Llene el depósito del agua
	El depósito está colocado incorrectamente y las válvulas en el fondo del mismo no están abiertas	Ejerza una leve presión en el depósito para abrir las válvulas situadas en el fondo del mismo
	El vertedor de la caldera del café espresso está obstruido	Efectúe la limpieza tal y como se indica en el apart. "limpieza del vertedor de la caldera".
	El filtro está obstruido	Efectúe la limpieza tal y como se indica en el apart. "limpieza del filtro"
	Manopla vapor abierta	Cierre la manopla vapor
	Temperatura de la caldera elevada	Enfríela tal y como se indica en el apartado correspondiente
	Cal en el interior del circuito hidráulico	Realice la descalcificación tal y como se indica en el párrafo "Descalcificación"
La machine ne fonctionne pas et tous les voyants clignotent		Con un uso extremo, el aparato alcanza una temperatura alta. Basta con esperar: el aparato se enfría de forma automática
El aparato no funciona y todas las luces parpadean durante mucho tiempo	Condiciones de la máquina anormales	Desconecte el aparato y póngase en contacto con Atención al Cliente autorizados

Esta garantía cubre todos los productos con las marcas De'Longhi o Kenwood.

## **GARANTÍA LIMITADA**

(para los Estados Unidos solamente)

---

### **Alcance de la garantía**

Cada artefacto tiene garantía por defectos de materiales y de fabricación. Bajo los términos de esta garantía limitada, nuestra obligación se limita a la reparación de partes o componentes (a excepción de partes dañadas durante el transporte) en nuestra fábrica o en un centro autorizado de servicio. Al devolver un producto para cambio o reparación, todos los costos de envío deben ser pagados por el propietario del mismo. El producto nuevo o reparado será devuelto con los gastos de envío pagados por la compañía.

Esta garantía es válida únicamente si el artefacto se utiliza de acuerdo con las instrucciones del fabricante (incluidas con el artefacto) y alimentada eléctricamente con corriente alterna (CA).

### **Duración de la garantía**

Esta garantía es válida por un (1) año a partir de la fecha de compra que figura en el recibo o factura de venta de la unidad, y sólo el comprador original tiene derecho a hacer uso de la garantía.

### **Exclusiones de la garantía**

La garantía no cubre defectos ni daños que fueran consecuencia de reparaciones o modificaciones efectuadas al artefacto por personal ajeno a nuestra fábrica o a centros autorizados de servicio, ni cubre fallas o daños causados por maltrato, uso indebido, negligencia o accidentes. Esta garantía tampoco reconocerá reclamos efectuados por perjuicios directos ni indirectos emergentes del uso del producto, ni perjuicios o daños resultantes del uso del producto en incumplimiento de los términos y condiciones que hacen válida la garantía. En algunos estados no se permiten exclusiones ni limitaciones de los perjuicios reconocidos por una garantía, por lo cual las limitaciones mencionadas podrían ser no válidas en su caso particular.

### **Obtención de servicios de garantía**

Si las reparaciones son necesarias, vea la información de contacto que aparece a continuación:

**Residentes de los Estados Unidos:** Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-800-322-3848 o ingrese a nuestro sitio en el Internet [www.delonghi.com](http://www.delonghi.com). Para todos los accesorios, piezas de repuesto o de reemplazo, por favor contactar a nuestra división de piezas, al 1-800-865-6330.

**Residentes de Canadá:** Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-888-335-6644 o ingrese a nuestro sitio en el Internet [www.delonghi.com](http://www.delonghi.com) <<http://www.delonghi.com/>>.

**Residentes de México:** Refiera por favor a la garantía limitada para México.

Por favor vea la página trasera donde encontrará las direcciones de De'Longhi.

La garantía explicada anteriormente se ofrece en reemplazo de cualquier otra garantía, sea expresa u ofrecida de cualquier otra manera, y toda garantía implícita del producto estará limitada al período de duración mencionado anteriormente. Esta limitación queda anulada y es reemplazada por otros términos si el usuario decide obtener una garantía prolongada de De'Longhi. En algunos estados no se permiten limitaciones del período de garantía implícita, por lo cual las limitaciones mencionadas anteriormente podrían no ser válidas en su caso particular. De'Longhi no autoriza a ninguna otra persona ni compañía a ofrecer ningún tipo de garantía ni responsabilidad con respecto al uso o a los términos de venta de sus artefactos.

### **Leyes estatales/provinciales**

Esta garantía le confiere derechos establecidos por ley, pero usted también podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.